



Thinking of you
Electrolux



EWS 1266 EDW

ET PESUMASIN
HU MOSÓGÉP

KASUTUSJUHEND 2
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 21



SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED	3
2. SEADME KIRJELDUS	4
3. JUHTPANEEL	5
4. PROGRAMMID	6
5. TARBIMISVÄÄRTUSED	8
6. VALIKUD	8
7. ENNE ESIMEST KASUTAMIST	10
8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	10
9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID	13
10. PUHASTUS JA HOOLDUS	14
11. VEAOTSING	18
12. TEHNILISED ANDMED	20
13. JÄÄTMEKÄITLUS	20

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemuses võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electrolux!

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.electrolux.com/productregistration



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSJUHISED

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



HOIATUS

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või sensoorse puudega inimestel ega isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad seadet siiski kasutavad, peab neid selle töö juures jälgima isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.
- Kui seadmel on lapselukk, on soovitatav seda kasutada.

1.2 Paigaldamine

- Eemaldage pakend ja transportimispoliidid.
- Jätke transportimispoliidid alles. Seadme liigutamisel peate trumli fikseerima.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et põrand, kuhu te seadme paigaldate, on tasane, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Olge seadme teise kohta viimisel ettevaatlik, sest see on raske. Kasutage alati kaitsekin-daid.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.

- Reguleerige jalgu, et seadme ja vaiba vahele jääks piisavalt ruumi.

Elektriühendus



HOIATUS

Tulekahju- ja elektrilöögi oht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut mär-gade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.

1.3 Kasutamine



HOIATUS

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põle-tuste või seadme kahjustamise oht!

- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingi-mustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhi-seid.

- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge puudutage programmi töötamisel ukseklaasi. Klaas võib olla kuum.
- Jälgige, et pesu hulgas ei oleks metallist esemeid.
- Ärge asetage võimaliku lekkevee kogumiseks seadme alla nõusid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet teeninduskeskusest.

1.4 Hooldus ja puhastus



HOIATUS

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisvammeh, lahusteid ega metallist esemeid.

1.5 Jäätmekäitlus

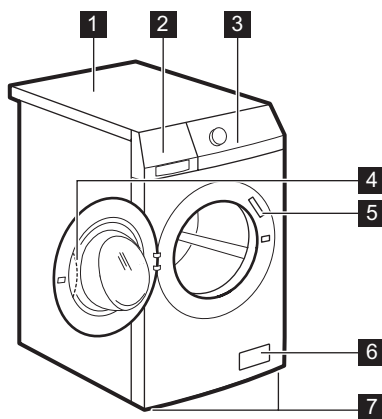


HOIATUS

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja viisake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

2. SEADME KIRJELDUS



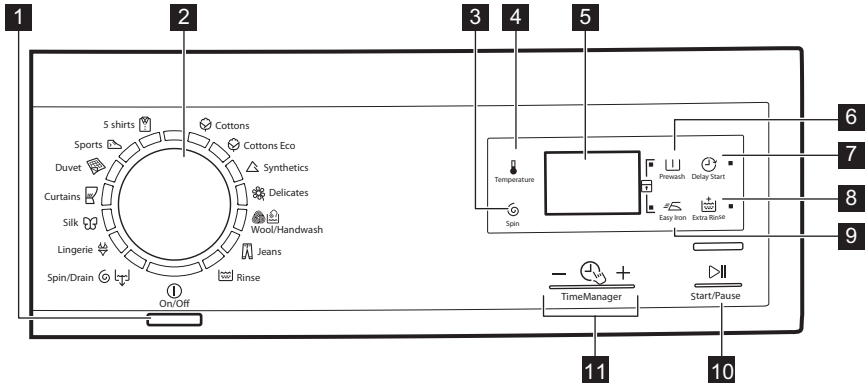
1 Tööpind

- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Ukse käepide
- 5 Andmesilt
- 6 Tühjenduspumba filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks

2.1 Kinnitusplaadikomplekt (4055171146)

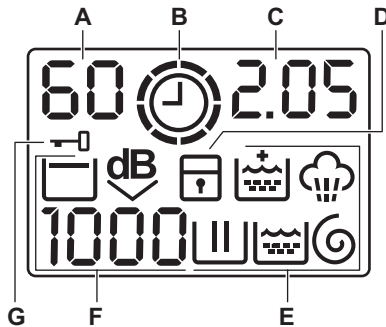
Saadaval volitatud edasimüüjalt. Kui paigaldate seadme soklile, kinnitage see spetsiaalsete kinnitusplaatide abil. Järgige komplektiga kaasasolevaid juhiseid.

3. JUHTPANEEL









- | | |
|--|--|
| <p>1 Sisse/välja nupp </p> <p>2 Programminupp</p> <p>3 Pöörete arvu vähendamisnupp </p> <p>4 Temperatuuri puutenupp </p> <p>5 Ekraan</p> <p>6 Eelpesu puutenupp </p> | <p>7 Viitkävitusse puutenupp </p> <p>8 Lisaloputuse puutenupp </p> <p>9 Kerge triikimise puutenupp </p> <p>10 Start/paus-puutenupp </p> <p>11 Time Manager -puutenupud </p> |
|--|--|

3.1 Ekraan





- | | |
|---|--|
| <p>A) Temperatuuriala:</p> <p> : temperatuuri indikaator</p> <p> : külma vee indikaator</p> <p>B) : Time Manager -indikaator.</p> <p>C) Aja ala:</p> <p>- 1.25 : programmi kestus</p> <p>- 2h : viitkävitus</p> <p>- E20 : veakoodid</p> <p>- Eerr : veateade</p> | <p>- : programm on lõppenud.</p> <p>D) : lapseluku indikaator.</p> <p>E) Pesemisindikaatorid:</p> <p>- : pesufaas</p> <p>- : loputusfaas</p> <p>- : tsentrifuugimisfaas</p> <p>- : aurufaas</p> <p>- : lisaloputuse valik.</p> <p>F) Tsentrifuugimisala:</p> |
|---|--|

-  : pöörlemiskiiruse indikaator
-  : eriti vaikse programmi indikaator.
-  : tsentrifuugimiseta valiku indikaator
-   : ukسلuku indikaator
-  : loputusvee hoidmise indikaator


4. PROGRAMMID

Programm Temperatuurivahemik	Pesu ja määrdumise tüüp Maksimaalne pesukogus, maksimaalne pöörete arv
 Puuvillane 90 °C – külm	Valge puuvillane ja värviline puuvillane. Tavaline ja kerge määrdumine. 6 kg, 1200 p/min
 Puuvillane ökonoomne 1) 60 °C – 40 °C	Valge puuvillane ja värvikindel puuvillane. Tavaline määrdumisaste. 6 kg, 1200 p/min
 Tehiskiud 60 °C – külm	Tehiskiust või segakiust esemed. Tavaline määrdumisaste. 6 kg, 1200 p/min
 Õrn pesu 40 °C – külm	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester. Tavaline määrdumisaste. 3 kg, 1200 p/min)
  Villane/käsi pesu 40 °C – külm	Masinpestav villane, käsipestav villane ja õrnad kangad, millel on "käsipestava" eseme sümbol. 2 kg, 1200 p/min
 Teksad 60 °C – külm	Teksariidest ja venivast materjalist esemed. Ka tumedad esemed. Lisaloputus on aktiveeritud automaatselt. 6 kg, 1200 p/min
 Loputamine	Pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Kõik materjalid. 6 kg, 1200 p/min
  Tsentrifuugimine/tühjendus	Pesu kuivatamiseks ning trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid. 6 kg, 1200 p/min
 Ihupesu 40 °C – külm	See programm sobib väga õrnadele esemetele nagu ihupesu, rinnahoidjad jms. 1 kg, 800 p/min
 Siid 30 °C – külm	Eriprogramm siidist ja sega-tehiskiust esemetele. 2 kg, 800 p/min
 Kardinaal 40 °C – külm	Eriprogramm kardinate jaoks. Eelpesutsükkel käivitub automaatselt. 2) 2 kg, 800 p/min
 Suletekk 60 °C – 30 °C	Spetsiaalne programm ühele tehiskiust tekile, voodikattetele, tepitud tekile jne. 2 kg, 800 p/min

Programm Temperatuurivahemik	Pesu ja määrdumise tüüp Maksimaalne pesukogus, maksimaalne pöörete arv
 Spordiriided 30 °C	Tehiskiust ja õrn pesu. Kergelt määrduvad esemed või esemed värskendamiseks. 2.5 kg, 800 p/min
 5 särki 30 °C	Pesutsüklil 5 kergelt määrduvad särki pesemiseks. umbes 1 kg, 800 p/min

























1) Standardprogrammid energi klassi tarbimisväärtustele

Määruse 1061/2010 kohaselt on sümbol Cottons Eco 60 °C" ja Cottons Eco 40 °C" vastavalt "standardne 60° C puuvillase pesu programm" ja "standardne 40° C puuvillase pesu programm". Kombineeritud energiakasutust ja veetarbimist silmas pidades on need kõige tõhusamad programmid tavalise määrdumisastmega pesu pesemiseks.

 Pesufaasi veetemperatuur võib erineda valitud programmi kohta esitatud temperatuurist.

2) Ärge kasutage pesuvahendit eelpesu faasis.

Programmi valikute ühilduvus

Programm								
	■	■	■	■	■	■	■	■
 Eco	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
 	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
  1)	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Tsentrifugimiseta funktsiooni puhul saate kasutada ainult seda tühjendusfaasi.

5. TARBIMISVÄÄRTUSED



Selles tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Andmeid võivad muuta erinevad asjaolud: pesu kogus ja tüüp, vee ja ümbritseva õhu temperatuur.

Programmid	Pesu kogus (kg)	Energiatarve (kWh)	Veekulu (liitrid)	Programmi ligikaudne kestus (minutid)	Jääkniiskus (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	6	1.0	56	146	53
Cottons 40 °C	6	0.75	56	145	53
Synthetics 40 °C	3	0.47	45	127	35
Delicates 40 °C	3	0.65	62	100	35
Wool 30 °C	2	0.25	55	56	30
Puuvillase standardprogrammid					
Puuvillase 60 °C standardprogramm	6	0.76	49	169	53
Puuvillase 60 °C standardprogramm	3	0.66	40	154	53
Puuvillase 40 °C standardprogramm	3	0.51	40	133	53
Väljas-režiim (W)			Ooterežiim (W)		
0.75			0.75		

¹⁾ Tsentrifugimisfaasi lõpus.

6. VALIKUD

6.1 Temperatuur

Vaiketemperatuuri muutmiseks valige see funktsioon.

Indikaator = külm vesi.

Ekraanil kuvatakse valitud temperatuur.

6.2 Tsentrifugimine

Selle valikuga saate vähendada pöörlemiskiiruse vaikeväärtust.

Ekraanil kuvatakse valitud kiiruse indikaator.


Täiendavad tsentrifuugimisvalikud:


Tsentrifugimiseta

- Valige see funktsioon, kui soovite tsentrifuugimisfaasid välja lülitada.
- Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul.
- Loputusfaas kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.
- Ekraanil kuvatakse indikaator .


Loputusvee hoidmine


- Valige see funktsioon, et vältida pesu kortsustumist.

- Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsustumist.
- Uks on lukustatud. Ukse lukust vabastamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.
- Ekraanil kuvatakse indikaator .

 Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

Eriti vaikne

- Valige see tsükkel, et vaiksemaks pesemiseks kõik tsentrifuugimisfaasid välja lülitada.
- Loputusfaas kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett.
- Pesuprogrammi lõpus jääb vesi trumliisse. Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsustumist.
- Uks on lukustatud. Ukse lukust vabastamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.
- Ekraanil kuvatakse indikaator .

 Vee väljalaskmiseks vt jaotist "Pesuprogrammi lõpus".

6.3 Eelpesu

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile eelpesu tsükli.

Kasutage seda funktsiooni tugeva määrdumise puhul.

Selle funktsiooni valimisel suureneb programmi kestus.

Süttib vastav indikaator.

6.4 Viitkäivitus

Vajutage seda nuppu, et viivitada programmi käivitamisega 30 minutit kuni 20 tundi.

Ekraanil kuvatakse vastav indikaator.

6.5 Lisaloputus

Selle valikuga saate lisada pesuprogrammile loputustsükleid.

Kasutage seda programmi, kui kellelgi lähikondlastest on pesuainete suhtes allergia või kui asute pehme veega piirkonnas.

Süttib vastav indikaator.

6.6 Kerge triikimine



Kortsude vältimiseks on pesemine ja tsentrifuugimine õrnem.

Pöörlemiskiirus on vähendatud ning seade kasutab rohkem vett.












Süttib vastav indikaator.

6.7 Time Manager – +

Pesuprogrammi valimisel kuvatakse ekraanil selle vaikekestus.

Programmi pikendamiseks või lühendamiseks vajutage  või .

Time Manager on saadaval ainult tabelis toodud programmidega.

Indikaator				Ökoonne
 1)	■	■		
	■	■	■	
	■	■		
	■	■	■	■
	■	■		
	■2)	■2)	■	
	■	■		
 3)	■	■	■2)	■2)




1) Lühim: pesu värskendamiseks.

2) Programmi vaikekestus.



3) Pikim: tugevalt määrdunud pesule.

6.8 Lapselukk

Selle valikuga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimist.



- Valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** vajutage samaaegselt  ja , kuni indikaator  süttib/kustub.

Selle funktsiooni saate aktiveerida:

- Pärast  vajutamist lukustuvad valikud ja programminupp.
- Enne  vajutamist ei saa seadet sisse lülitada.

6.9 Püsiv lisaloputus

Selle valikuga jääb uue programmi valimisel lisaloputus alati valituks.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks** vajutage samaaegselt  ja , kuni indikaator  süttib/kustub.

6.10 Helisignaali

Helisignaali kõlavad:

- Programmi lõppemisel.

- Kui seadmel on tõrge. Helisignaali **deaktiveerimiseks/aktiveerimiseks** vajutage samaaegselt  ja  6 sekundi vältel.



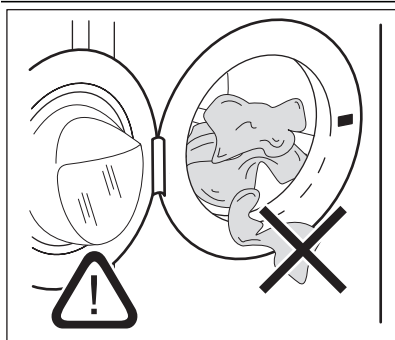
Helisignaali väljalülitamisel töötavad need ikka, kui seadmel on rike.

7. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kallake 2 liitrit vett pesufaasi lahtrisse. See lülitab tühjendusüsteemi sisse.
2. Kallake väike kogus pesuainet pesufaasi lahtrisse.
3. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma pesuta. See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

8.1 Pesu panemine masinasse



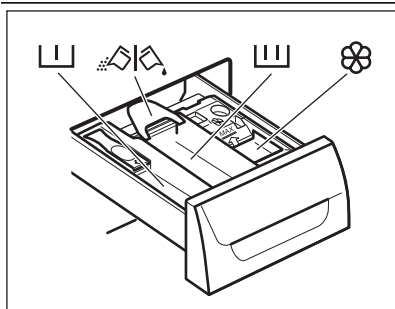
1. Avage seadme uks.
2. Asetage pesuesemed ükshaaval trumliisse. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumliisse.
3. Sulgege uks.







ETTEVAATUST

Veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele. Vastasel juhul tekib vee lekkimine ja pesu kahjustamise oht.


8.2 Pesuaine ja lisandite kasutamine




- Mõõtke välja vajalik kogus pesuainet ja kanga pehmedajat.
- Sulgege pesuaine sahtel ettevaatlikult.

	Pesuainelahter eelpesufaasi jaoks.
	Pesuainelahter pesufaasi jaoks.
	Lahter vedelate lisandite (pesupehmentaja, tärgeldusvahendi) jaoks.
	Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.

Pleegitamine

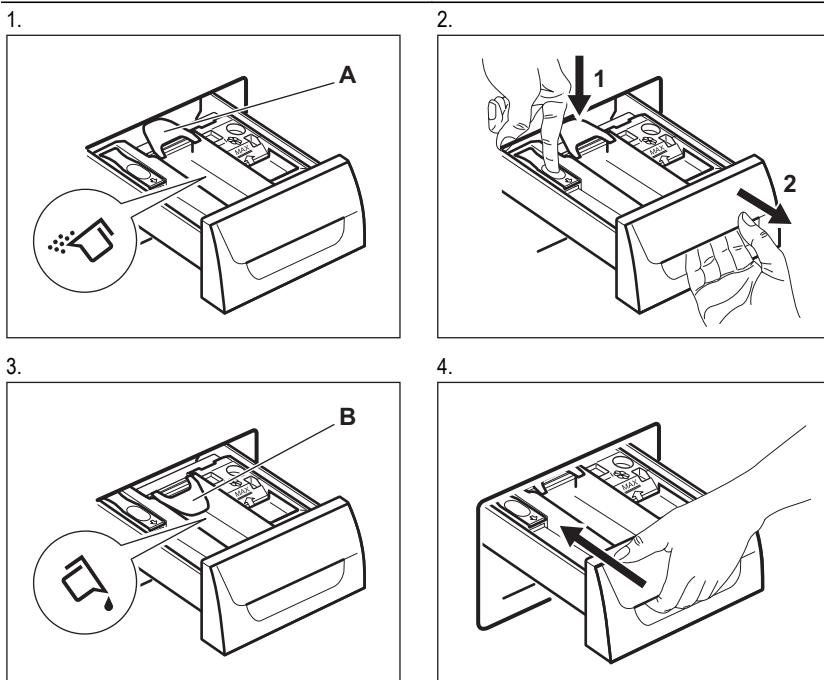
Peale pesupehmentaja võib valge pesu programmide puhul lisada sahtlisse  ka pesuvalgendit. Toimige järgmiselt.

- Pange pesuvalgendi pesuaine sahtlisse  Ärge ületage pesuaine jaoturis olevat tähist «MAX».
- Käivitage programm valgele puuvillasele pesule.
- Pesuprogrammi lõpus käivitage programm LOPUTUS. Soovi korral kasutage pesupehmentajat. See aitab pesult eemaldada pesuvalgendi jääke.



Ärge kunagi kallake sahtlisse korruga pesuvalgendit ja pesupehmentid.

Vedel pesuaine või pesupulber



- Asend **A** pesupulbri jaoks (tehaseseade).
- Asend **B** vedela pesuaine jaoks.



Kui kasutate vedelat pesuainet:

- Ärge kasutage želatiinitalist või paksu vedelat pesuainet.
- Ärge pange maksimumtasemest rohkem vedelat pesuainet.
- Ärge valige eelpesutsüklit.
- Ärge valige viitkäivituse funktsiooni.

8.3 Seadme sisselülitamine

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu On/Off. Kui seade välja lülitatakse, kostab helisignaali.

8.4 Programmi valimine

1. Keerake programminuppu ja valige pesu-programm:
 - Süttib valitud programmi indikaator.
 - ▷||-indikaator vilgub.
 - Ekraanil kuvatakse Time Manager tase, programmi kestus ja programmi faaside indikaatorid
2. Vajadusel muutke temperatuuri, pöörlemiskiirust, tsükli kestust või lisage saadaolevaid funktsioone. Funktsiooni aktiveerimisel süttib vastava funktsiooni indikaator.



Kui teie valikus on viga, kuvatakse ekraanil teade Err.

8.5 Programmi käivitamine ilma viitkäivituseeta

Vajutage ▷|| :

- Indikaator ▷|| lõpetab vilkumise ja jääb põlema.
- Indikaator || hakkab ekraanil vilkuma.
- Programm käivitub, uks on lukustatud ja ekraanil kuvatakse indikaator ←□.
- Kui seade veega täitub, võib tühjenduspump lühiajaliselt töötada.



Umbes 15 minutit pärast programmi algust:

- Seade kohandab programmi kestuse automaatselt pestava pesu kogusega.
- Ekraanil kuvatakse uus näit.

8.6 Programmi käivitamine viitkäivitusega

- Vajutage korduvalt ⌚, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivitusae. Süttib vastav indikaator.
- Vajutage ▷|| :
 - Seade alustab pöördloendust.
 - Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm automaatselt.



Valitud viitkäivitust saab tühistada või muuta enne nupu ▷|| vajutamist.

Viitkäivituse tühistamine:

1. Vajutage ▷||, et peatada seade.
2. Vajutage ⌚, kuni ekraanil kuvatakse □'. Vajutage uuesti ▷||, et programm kohe käivitada.

8.7 Programmi katkestamine ja seadete muutmise

Enne tööle hakkamist saate muuta vaid mõnda funktsiooni.

1. Vajutage ▷||. Indikaator vilgub.
2. Muutke valikuid.
3. Vajutage uuesti ▷||. Pesuprogramm jätkab tööd.


8.8 Programmi tühistamine

1. Vajutage mõni sekund nuppu Ⓛ, et tühistada programm ning seade välja lülitada.
2. Vajutage uuesti sama nuppu, et seade sisse lülitada. Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.



Seade ei tühjene veest.

8.9 Ukse avamine




Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud ja ekraanil on indikaator .




ETTEVAATUST

Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged, ei saa te ust avada.





Viitkäivituse ajal seadme ukse avamiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage .
2. Oodake, kuni ukسلuku indikaator  kustub.
3. Avage uks.
4. Sulgege uks ja vajutage uuesti . Viitkäivitus jätkab.

Programmi töötamise ajal ukse avamiseks:


1. Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu .
2. Oodake mõni minut ja seejärel avage ettevaatlikult uks.
3. Sulgege seadme uks.
4. Valige programm uuesti.

8.10 Programmi lõpus





- Seade peatub automaatselt.
- Kõlab helisignaali (kui see on aktiveeritud).
- Ekraanil süttib .
- Indikaator  kustub.
- Ukسلuku indikaator  kustub.
- Eemaldage seadmest pesu. Veenduge, et trummel on tühi.
- Niiskuse ja lõhnade vältimiseks hoidke ust paakil.
- Sulgege veekraan.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu .

Pesuprogramm on lõppenud, kuid trumlis on vesi.

- Trummel pöörleb regulaarselt, et takistada pesu kortsustumist.

- Ukسلuku indikaator  põleb. Uks on lukustatud.
- Ukse avamiseks tuleb seadmest vesi välja lasta.

Vee tühjendamiseks toimige järgmiselt.




1. Vajadusel vähendage pöörlemiskiirust. Kui valite , siis seade tühjeneb veest.
2. Vajutage . Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib.
3. Kui programm on lõppenud ja ukسلuku indikaator  kustunud, saate avada ukse.
4. Seadme väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu .



Seade tühjeneb veest ja tsentrifuugib automaatselt umbes 18 tunni pärast (välja arvatud villase pesu programm).

8.11 AUTO Stand-by-valik

Funktsioon AUTO Stand-by lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist, kui:

- Seadet ei kasutata 5 minuti jooksul enne nuppu  vajutamist.
Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu .
 - Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust.
Seadme uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu .
- Ekraanil kuvatakse viimati valitud pesuprogrammi aeg.
Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

9.1 Pesu asetamine masinasse

- Jaotage pesu: valge, värviline, sünteetiline, õrn pesu ja villane pesu.

- Järgige pesemisjuhiseid, mis on riiete hooldussiltidel.

- Ärge peske korruga valgeid ja värvilisi esemeid.
- Mõned värvilised esemed võivad esmasel pesul oma värvi kaotada. Soovitame esimestel kordadel neid esemeid pesta eraldi.
- Nõõpige kinni padjapüürid, sulgege lukud, haagid ja trukid. Pange kinni rihmad.
- Tühjendage taskud ja voltige riided lahti.
- Keerake pahupidi mitmekihilised riided, villased ja värvitud riided.
- Eemaldage tugevad plekid.
- Peske rasketele plekkidele sobiva pesuainega.
- Olge kardinatega ettevaatlikud. Eemaldage kardinatelt klambriid või asetage need pesukotti või padjapüüri.
- Ärge peske seadmes:
 - Palistamata või katkiseid esemeid
 - Tugikaartega rinnahoidjaid.
 - Väikeste esemete pesemiseks kasutage pesukotti.
- Väike pesukogus võib tekitada probleeme masina tasakaaluga väänamisfaasis. Kui see juhtub, kohendage käitsi esemeid trumlis ning käivitage tsentrifuugimistsükkel uuesti.

9.2 Rasketieemaldatavad plekid

Mõnele plekile ei piisa ainult veest ja pesuainest. Soovitame need plekid eemaldada enne esemete masinasse panemist. Vastavad plekieemaldajad on olemas. Kasutage plekieemaldajat, mis on vastav pleki tüübile ja kangale.

9.3 Pesuained ja lisandid

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja lisandeid.

- Ärge segage erinevaid pesuaineid.
- Looduse säästmiseks ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud.
- Järgige toodete pakenditel olevaid juhiseid.
- Kasutage kanga tüübile ja värvile, programmi temperatuurile ja määrdumisastmele vastavaid tooteid.
- Kui seadmel ei ole klapiiga pesuaine dosaatorit, lisage vedel pesuaine doseerimiskuliga.

9.4 Ökoloogilised näpunäited

- Valige ilma eelpesuta programm, et pesta tavalise määrdumisastmega pesu.
- Programmi käivitamisel sisestage alati maksimaalne kogus pesu.
- Vajadusel kasutage madala temperatuuriga pestes plekieemaldajat.
- Õige pesuaine koguse kasutamiseks kontrollige oma kodust veekaredust.

9.5 Vee karedus

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmeldajat. Madala veekaredusega piirkondades ei ole tarvis veepehmeldajat kasutada.

Veekareduse väljaurimiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.

Kasutage õiges koguses veepehmeldajat. Järgige toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

10. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS

Enne hooldustöid eemaldage seade vooluvõrgust.

10.1 Välispinna puhastamine

Puhastage masin ainult seebi ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.



ETTEVAATUST

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

10.2 Katlakivi eemaldamine

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame pesumasinates kasutada veepehmeldajat.

Kontrollige regulaarselt trumliit, et vältida katlakivi- ja roostejäake. Roosteplekide eemaldamiseks kasutage ainult pesumasinatele ette nähtud tooteid. Ärge tehke seda koos pesupesemisega.



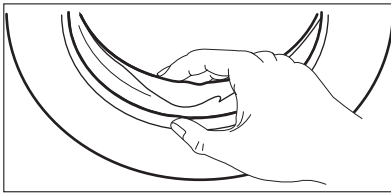
Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

- Eemaldage trumlis olevad esemed.
- Valige puuvillase pesu programm kõige kõrge- ma temperatuuriga ning väikese koguse pesuainega.

10.3 Hoolduspesu

Madalate temperatuuridega programmide puhul on võimalik, et osa pesuainest jääb trumlisse. Tehke regulaarselt hoolduspesusid. Selleks:

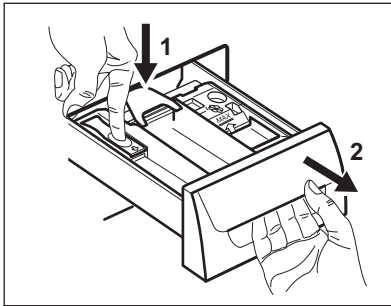
10.4 Uksetihend



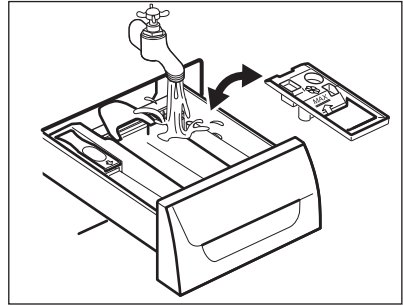
Kontrollige regulaarselt uksetihendit ja eemaldage kõik objektid siseosalt.

10.5 Pesuaine jaoturi puhastamine

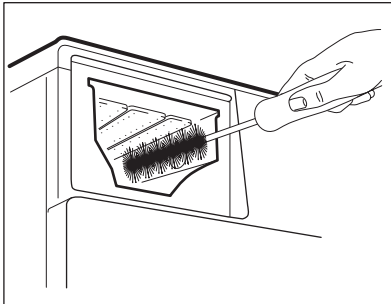
1.



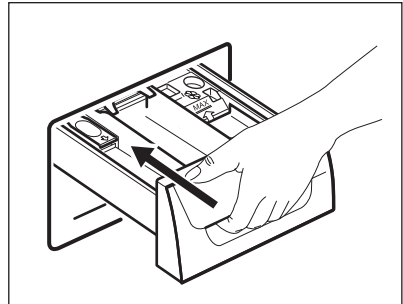
2.



3.



4.



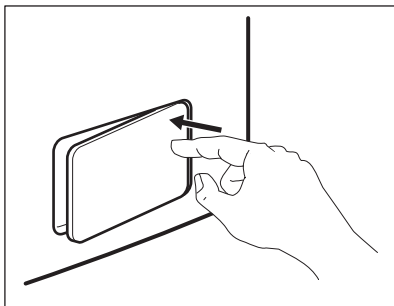
10.6 Tühjendusfiltri puhastamine



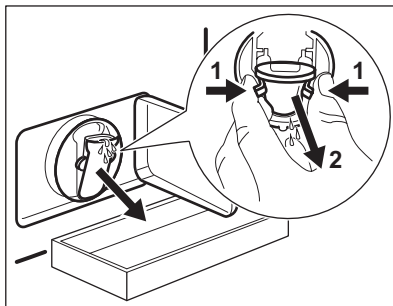
HOIATUS

Ärge puhastage tühjendusfiltrit, kui vesi seadmes on kuum.

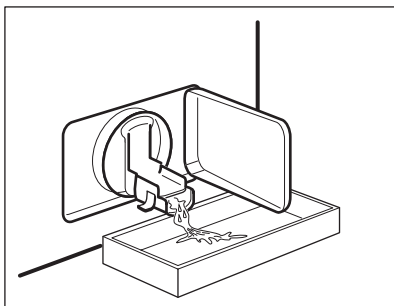
1.



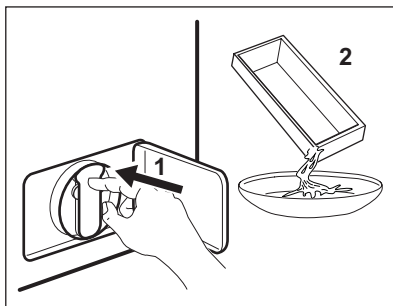
2.



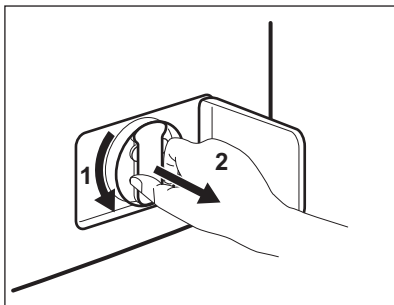
3.



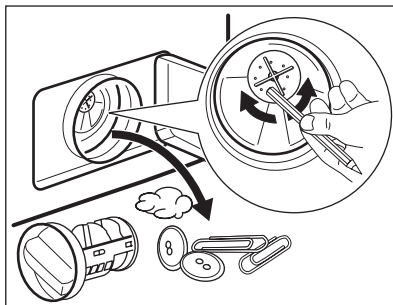
4.



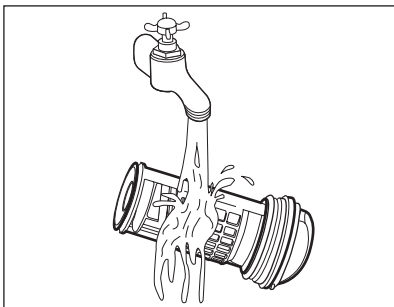
5.



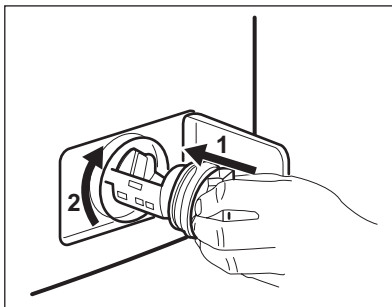
6.



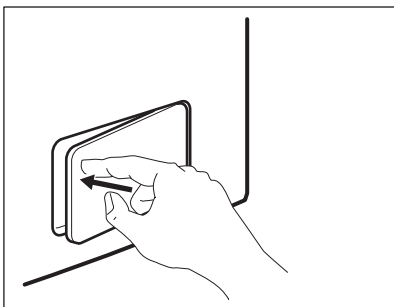
7.



8.

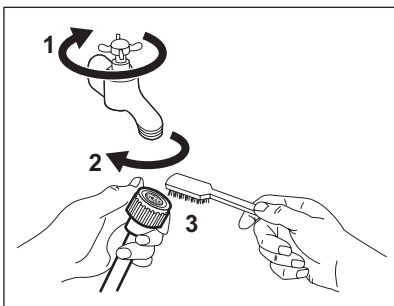


9.

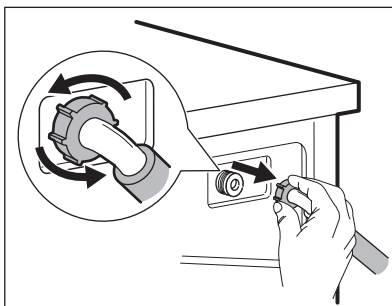


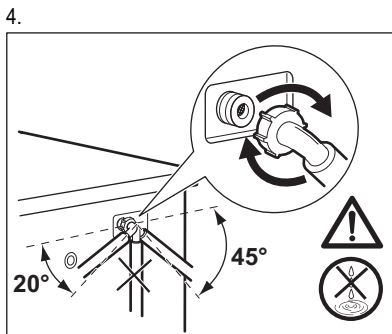
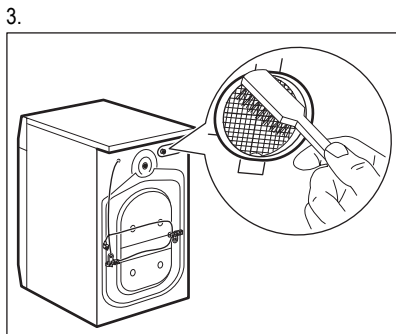
10.7 Sissevõtuvooliku ja ventiilifiltri puhastamine

1.



2.





10.8 Vee tühjendamine eriolukorras

Rikke tõttu ei tühjene seade veest. Sellisel juhul teostage jaotises "Tühjendus-pumba puhastamine" kirjeldatud sammu (1) kuni (9). Vajadusel puhastage pumba. Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendusüsteemi uuesti aktiveerima.

1. Pange kaks liitrit vett pesuaine jaoturi põhi-pesu lahtrisse.
2. Käivitage programm vee tühjendamiseks.

10.9 Ettevaatusabinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda alla 0 °C, eemaldage allesjäänud vesi sissevõtuvoolikust ja tühjendus-pumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Eemaldage vee sissevõtuvoolik.
4. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
5. Tühjendage tühjendus-pump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
6. Kui tühjendus-pump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.



HOIATUS

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

11. VEAOTSING

Seadet ei õnnestu käivitada või see jääb töö käigus seisma.

Püüdke esmalt leida probleemi lahendus (vt tabelit). Kui see ei õnnestu, pöörduge teeninduskeskusse.

Mõne probleemi puhul kõlab helisignaal ning ekraanil kuvatakse veateade:

- **E10** - Seade ei täitu veega.
- **E20** - Seade ei tühjene veest.

- **E40** - Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud. Kontrollige ust!
- **E80** - Elektrivarustus on kõikuv. Oodake, kuni elektrivarustus on taas püsiv.



HOIATUS

Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
	Veenduge, et Start/paus-nuppu on vajutatud.

Probleem	Võimalik lahendus
	Kui olete valinud viitkävitususe, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
	Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sisse lülitatud.
Seade ei täitu veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ja klapi filtrid ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus oleks õige.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
	Veenduge, et äravoolu filter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus oleks õige.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi ilma tühjendamisfaasita.
	Valige tühjendusprogramm, kui olete valinud programmi, mille lõpus jääb vesi trumlisse.
Seade ei tsentrifuugi või kestab pesutsükkel kauem kui tavaliselt.	Valige tsentrifuugimisprogramm.
	Veenduge, et äravoolu filter ei ole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastus ja hooldus".
	Kohendage esemeid trumlis ning käivitage uuesti tsentrifuugimistsükkel. Probleem võib tekkida, kui seade on tasakaalust väljas.
Põrandal on vett.	Veenduge, et veevoolikute ühendused on tihedad ning et vesi kuskilt ei leki.
	Veenduge, et tühjendusvoolikul pole kahjustusi.
	Veenduge, et kasutate õiget pesuvahendit ning sobilikku kogust.
Seadme ust ei saa avada.	Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud.
	Kui trumlis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm.
Seade teeb imelikku häält.	Veenduge, et seade on korralikult tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldamine".
	Lisage veel pesu trumlisse. Pesukogus võib olla liiga väike.
Seade täitub veega ning tühjeneb koheselt.	Veenduge, et tühjendusvoolik on õiges asendis. Voolik võib olla liiga madalal.

Probleem	Võimalik lahendus
Pesutulemused on ebarahuldavad.	Suurendage pesuaine kogust või kasutage teist pesuainet.
	Enne pesu pesemist eemaldage spetsiaalsete toodetega tugevamad plekid.
	Veenduge, et valisite õige temperatuuri.
	Vähendage pesukogust.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes. Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskuse.


Kui ekraanil on teised veakoodid. Lülitage seade välja ja uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge teeninduskeskuse.


12. TEHNILISED ANDMED

Mõõdud	Laius/kõrgus/sügavus	600/850/430 mm
	Kogusügavus	487 mm
Elektriühendus:	Pinge	230 V
	Üldvõimsus	2200 W
	Kaitse	10 A
	Sagedus	50 Hz
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne	0,5 baari (0,05 MPa)
	Maksimaalne	8 baari (0,8 MPa)
Veevarustus ¹⁾		Külm vesi
Maksimaalne pesukogus	Puuvillane	6 kg
Pöörlemiskiirus	Maksimaalne	1200 p/min

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

13. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	22
2. TERMÉKLEÍRÁS	23
3. KEZELŐPANEL	24
4. PROGRAMOK	25
5. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK	27
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK	27
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	29
8. NAPI HASZNÁLAT	29
9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	33
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	34
11. HIBAELHÁRÍTÁS	38
12. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	40
13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK	41

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartás távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

1.2 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.

- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízvezetékrendszerre történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig

folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.

- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

1.3 Használat



VIGYÁZAT

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket háztartási környezetben használja.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

1.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozójáratból.
- A készülék tisztításához ne használjon vízszegélyt vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószer vagy fém tárgyat.

1.5 Ártalmatlanítás

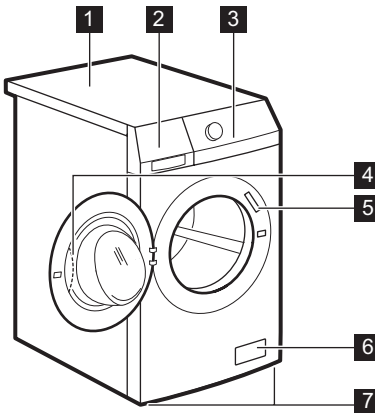


VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

2. TERMÉKLEÍRÁS



1 Munkafelület

2 Mosószer-adagoló

3 Kezelőpanel

4 Ajtófogantyú

5 Adattábla

6 Leeresztő szivattyú szűrője

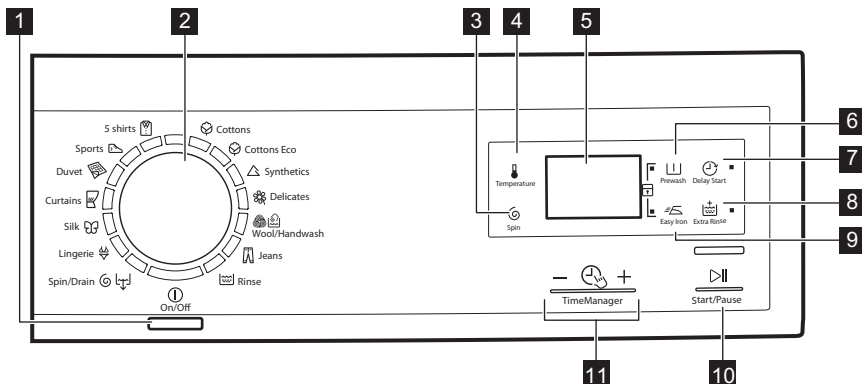
7 Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

2.1 Rögzítőlemez készlet (4055171146)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél. Ha a készüléket talapzatra állítja, helyezze a rögzítőlemezek közé.

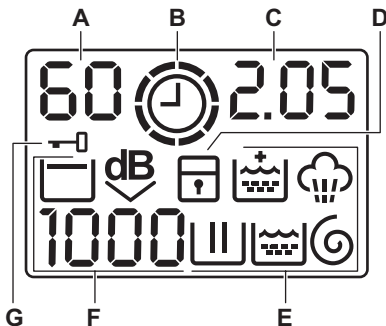
Olvassa el a készülékhez adott használati utasítást.

3. KEZELŐPANEL








- | | |
|---|---|
| <p>1 Be/Ki gomb </p> <p>2 Programválasztó gomb</p> <p>3 Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb </p> <p>4 Hőmérséklet érintőgomb </p> <p>5 Kijelző</p> <p>6 Előmosás érintőgomb </p> | <p>7 Késleltetett indítás érintőgomb </p> <p>8 Extra öblítés érintőgomb </p> <p>9 Vasaláskönnyítő érintőgomb </p> <p>10 Start/szünet érintőgomb </p> <p>11 Time Manager érintőgombok - +</p> |
|---|---|

3.1 Kijelző






- | | |
|---|--|
| <p>A) Hőmérséklet terület:</p> <p> : Hőmérséklet-visszajelző</p> <p> : Hideg víz jelzőfény</p> <p>B) : Time Manager jelzőfény.</p> <p>C) Idő terület:</p> <p>- : a program időtartama</p> <p>- : késleltetett indítás</p> <p>- : riasztási kódok</p> | <p>- : hibaüzenet</p> <p>- : Program vége.</p> <p>D) : gyerekzár jelzőfény.</p> <p>E) Mosási jelzőfények:</p> <p>- : mosási szakasz</p> <p>- : öblítési szakasz</p> <p>- : centrifugálási szakasz</p> <p>- : gőzölési szakasz</p> |
|---|--|

-  : Extra öblítés állandó funkció.
-  : Öblítóstop jelzőfény
- F) Centrifugálás terület:
 -  : Centrifugálási sebesség-vissza-jelző
 - - - - : Nincs centrifugálás jelzőfény
- G)  : Ajtó zárva jelzőfény
-  : Extra Csendes jelzőfény.

4. PROGRAMOK

Program Hőmérséklet-tartomány	Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség
 Pamut 90 °C – hideg	Fehér és színes pamut. Normál vagy enyhe szennyezettség. 6 kg, 1200 ford./perc
 Pamut Eco 1) 60 °C – 40 °C	Fehér és színtartó pamut. Normál szennyezettség. 6 kg, 1200 ford./perc
 Műszál 60 °C – Hideg	Műszál vagy kevert szál szövetek. Normál szennyezettség. 6 kg, 1200 ford./perc
 Kímélő mosás 40 °C – Hideg	Kényes textil, pl. akril, viszkóz és poliészter. Normál szennyezettség. 3 kg, 1200 ford./perc)
  Gyapjú / Kézi mosás 40 °C – Hideg	Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez. 2 kg, 1200 ford./perc
 Farmer 60 °C – Hideg	Pamutvászon és jersey darabok. Sötét színű darabokhoz is. A készülék automatikusan kiválasztja az Extra öblítés funkciót. 6 kg, 1200 ford./perc
 Öblítés	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Valamennyi anyag. 6 kg, 1200 ford./perc
  Centrifugálás/Szivattyúzás	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Valamennyi anyag. 6 kg, 1200 ford./perc
 Fehérnemű 40 °C – Hideg	Speciális program nagyon kényes darabokhoz, például fehérneműkhöz, melltartókhöz és alsóneműkhöz stb. 1 kg, 800 ford./perc
 Selyem 30 °C – Hideg	Speciális program selyem és kevert műszál ruhadarabok számára. 2 kg, 800 ford./perc
 Függönyök 40 °C – Hideg	Speciális program függönyökhöz. Az Előmosás szakasz automatikusan aktiválódik. ²⁾ 2 kg, 800 ford./perc

Program Hőmérséklet-tartomány	Töltet és szennyeződés típusa Maximális töltet, maximális centrifugálási sebesség
 Paplan 60 °C – 30 °C	Mosási program egy műszálás takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz stb. 2 kg, 800 ford./perc
 Sportruházat 30 °C	Műszálás és kényes ruhaneműk. Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk. 2.5 kg, 800 ford./perc
 5 ing 30 °C	Mosási ciklus 5 darab enyhén szennyezett inghez. kb.: 1 kg, 800 ford./perc

1) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára























A 2010/1061 számú rendelkezésnek megfelelően az „Cottons Eco 60 °C” és az „Cottons Eco 40 °C” az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához használatos, szabványos program. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.



A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

2) Ne használjon mosószert az előmosási szakaszhoz.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program								
	■	■	■	■	■	■	■	■
 Eco	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■
 1)	■	■						
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■				■		
	■	■	■			■		■
	■					■		
	■	■				■		
	■	■				■		

1) Amennyiben a Nincs centrifugálás lehetőséget választja, csak a szivattyúzás áll rendelkezésre.

5. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK



A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzátétleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	6	1.0	56	146	53
Cottons 40 °C	6	0.75	56	145	53
Synthetics 40 °C	3	0.47	45	127	35
Delicates 40 °C	3	0.65	62	100	35
Wool 30 °C	2	0.25	55	56	30
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	6	0.76	49	169	53
Szabványos pamut 60 °C	3	0.66	40	154	53
Szabványos pamut 40 °C	3	0.51	40	133	53
Kikapcsolt állapotban (W)			Bekapcsolva hagyva (W)		
0.75			0.75		

1) a centrifugálási fázis végén.

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

6.1 Hőmérséklet

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához válassza ezt a funkciót.

— — jelzőfény = hideg víz.

A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja.

6.2 Centrifugálás

Ezzel a funkcióval csökkenthető az alapértelmezett centrifugálási sebesség.


A kijelzőn a beállított sebesség jelzőfénye látható.

További centrifugálási funkciók:

Nincs centrifugálás

- Ezzel a funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist.
- Kényes anyagok esetében alkalmazza.
- Egyes mosási programok esetén az öblítésket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
- A kijelzőn a — — — jelzőfény jelenik meg.


Öblítőstop

- Ezzel a funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.
- A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó. Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.
- A kijelzőn a  jelzőfény jelenik meg.



A víz leeresztéséhez olvassa el „Miután a program véget ért” című részt.

Extra Halk

- Ezzel a funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist, és halk mosást végezhet.
- Egyes mosási programok esetén az öblítésekét a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
- A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó. Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.
- A kijelzőn a  jelzőfény jelenik meg.



A víz leeresztéséhez olvassa el „Miután a program véget ért” című részt.

6.3 Előmosás

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

Erős szennyeződés esetén használja a funkciót. A funkció aktiválása növeli a program időtartamát.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

6.4 Késleltetett indítás

Ezzel a funkcióval a program kezdetét 30 perc és 20 óra közötti időtartammal késleltetheti.

A kijelzőn a funkcióhoz tartozó jelzőfény jelenik meg.

6.5 Extra öblítés

Ezzel a funkcióval további öblítési szakaszokat adhat a mosási programhoz.

Olyan személyek esetében használja ezt a funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.



6.6 Vasaláskönnyítő













A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését. A készülék csökkenti a centrifugálás fordulatszámát, és több vizet használ.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

6.7 Time Manager – +

Egy mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama látható.

A program időtartamának csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a  vagy  gombot. A Time Manager funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.

Visszajelzők				
 1)	■	■		
	■	■	■	
	■	■		
	■	■	■	■
	■	■		
	■2)	■2)	■	
	■	■		
	■3)	■	■2)	■2)




1) Legrövidebb: a ruhanemű felfrissítése.

2) Program alapértelmezett időtartama.

3) Leghosszabb: erősen szennyezett ruhaneműkhöz.

6.8 Gyerekzár

Ezzel a funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és  gombot, amíg a  jelzőfény **világítani nem kezd/ el nem alszik**.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- Miután megnyomta a ▷|| gombot, a funkció-gombok és a programválasztó gomb hatástalanná válnak.
- A ▷|| gomb megnyomása előtt: a készülék nem indítható.

6.9 Állandó extra öblítés

A funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a [] és [] gombot, amíg a [] jelzőfény **világítani nem kezd/el nem alszik**.

6.10 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- A program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a [] és a [] gombot.



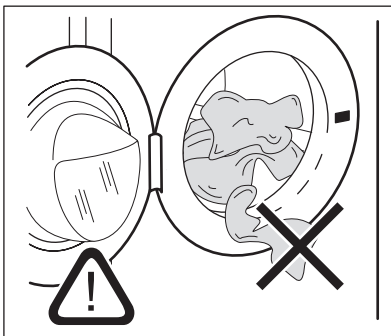
Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló mosási rekeszébe. Ez aktiválja a leeresztő rendszert.
2. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.
3. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

8. NAPI HASZNÁLAT

8.1 A mosnivaló betöltése



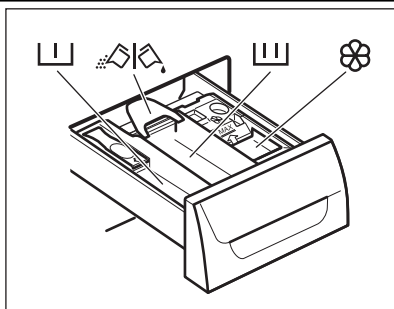
1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba. Rázza meg a mosandó darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.
3. Csupkja be az ajtót.



FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szivároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

8.2 Mosószerek és adalékok használata



- Mérje ki a mosó- és az öblítőszer.
- Gondosan zárja be a mosószert-adagolót.



Előmosási szakasz mosószert-adagolója.



Mosási szakasz mosószert-adagolója.



Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.




A por állagú vagy folyékony mosószert kiválasztására szolgáló terelőlap.

Fehéritő

Fehér pamut programok esetén az öblítőszer helyett fehéritő is betölthető a(z)  jelzésű adagoló-rekeszbe.

A következők szerint járjon el:

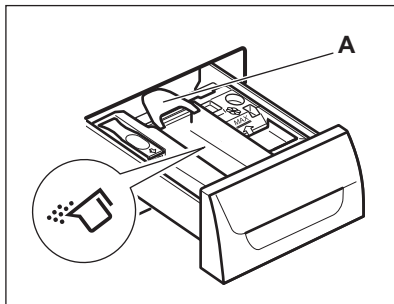
- Tegye a fehéritőszert az adagolórekeszbe (). Ne lépje túl a mosószert-adagoló fiókban látható «MAX» jelölést.
- Futtasson le egy fehér pamuthoz való programot.
- Miután a program véget ért, futtassa az ÖBLÍTÉS programot. Szükség szerint használjon öblítőszer. Ez segít eltávolítani a fehéritő maradványokat.



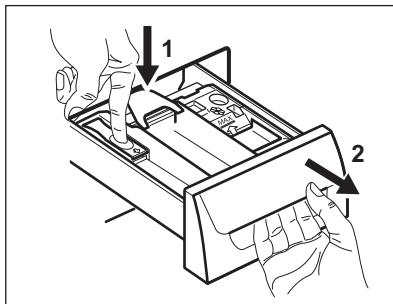
Ne töltsön egyszerre fehéritőt és öblítőszer az adagolórekeszbe.

Folyékony mosószert vagy mosópor esetén

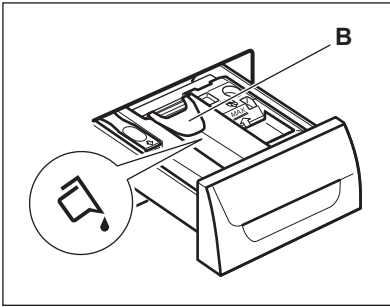
1.



2.



3.



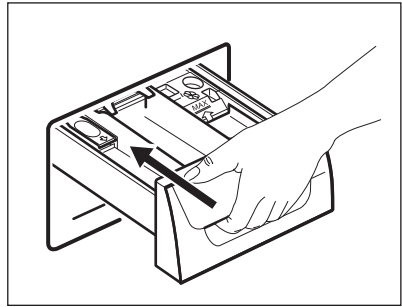
- (A) pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- (B) pozíció folyékony mosószer esetén.



Folyékony mosószer használatakor:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne helyezzen a készülékbe a maximális szintjelzésnél nagyobb mennyiségű folyékony mosószert.
- Ne állítson be előmosási szakaszt.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

4.



8.3 A készülék elindítása

Nyomja meg a On/Off gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

8.4 Program kiválasztása

1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához:
 - A megfelelő program jelzőfénye felgyullad.
 - A jelzőfény villog.
 - A kijelzőn a Time Manager szintje, a program időtartama és a programszakaszok jelzőfényei láthatóak.
2. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, a ciklus időtartamát, vagy adjon hozzá további funkciókat. Ha elindít egy funkciót, annak jelzőfénye megjelenik.



Amennyiben valamit helytelenül állított be, a kijelzőn a eRR üzenet jelenik meg.

8.5 Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

Nyomja meg a gombot:

- A jelzőfény villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

- A jelzőfény villogni kezd a kijelzőn.
- A program elindul, az ajtó reteszelődik, és a kijelzőn a jelzőfény jelenik meg.
- A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.



A program kezdete után körülbelül 15 perccel:

- A készülék automatikusan állítja be a program időtartamát a ruhatöltetnek megfelelően.
- A kijelző az új értéket mutatja.





8.6 Egy program késleltetett indítással való indítása

- Annyiszor nyomja meg a gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik. A megfelelő visszajelző világitani kezd a kijelzőn.
- Nyomja meg a gombot:
 - a készülék megkezdja a visszaszámlálást.
 - Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.





A késleltetett indítás a gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető.

Késleltetett indítás törlése:


1. Nyomja meg a  gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
2. Addig nyomja meg többször a  gombot, míg a  meg nem jelenik a kijelzőn.
Nyomja meg a  gombot ismét a program azonnali elindításához.

8.7 A program megszakítása és a funkciók módosítása

Csak néhány funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a(z)  gombot. A jelzőfény villog.
2. Módosítsa a funkciót.
3. Nyomja meg ismét a  gombot. A program folytatódik.


8.8 Program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercre.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg újra ugyanezt a gombot. Most új mosási programot állíthat be.



A készülék nem engedi ki a vizet.

8.9 Az ajtó kinyitása




A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van, és a kijelzőn a  jelzőfény látható.




FIGYELEM

Ha a hőmérséklet vagy dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.





A készülék ajtajának kinyitása, amikor a késleltetett indítás működik:

1. A  gomb megnyomásával szüneteltesse a készülék működését.
2. Várjon, amíg az ajtózár  jelzőfény kialszik.
3. Nyissa ki az ajtót.
4. Csukja be az ajtót, majd nyomja meg ismét a  gombot. A késleltetett indítás funkció folytatja a működést.


A készülék ajtajának kinyitása, amikor a program működik:

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercig.
2. Várjon néhány percet, majd óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Válassza ki ismét a kívánt programot.





8.10 Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan leáll.
- Egy hangjelzés hallható (ha engedélyezve van).
- A kijelzőn világítani kezd a  jelzőfény.
- A  jelzőfény nem világít tovább.
- Eltűnik az ajtózár  szimbólum.
- Szedje ki a mosott holmit a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
- Zárja el a vízcsapot.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercig.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Világít az ajtózár  jelzőfény. Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leengedéséhez:



1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet. Ha beállítja a  – – funkciót, a készülék csak szivattyúzást végez.
2. Nyomja meg a(z)  gombot. A készülék leereszti a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után kialszik az ajtózár  jelzőfény, és kinyithatja az ajtót.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  gombot néhány másodpercig.




A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál (kivéve gyapjú program estén).

8.11 AUTO Stand-by funkció

Az energiafogyasztás csökkentésére az AUTO Stand-by funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A  gomb megnyomása előtt 5 perccel nem használja a készüléket.
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.

- A mosási program befejezése után 5 perccel A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható.
Forgassa el a programválasztó gombot egy új mosóprogram beállításához.

9. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

9.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és pantokat. Kösse össze az öveket.
- Űrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosószákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák
 - Merevített melltartók.
 - Használjon mosószákat kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

9.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani. Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

9.3 Mosószeres és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószere-adagolóval, akkor adagológolyóba öntse a folyékony mosószereket.

9.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.
- Mindig maximális ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Szükség esetén használjon folteltávolítót, amikor alacsony hőmérsékletű programot állít be.
- Megfelelő mennyiségű mosószert használatához ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét.

9.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetben, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony

a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalatához forduljon.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT

A karbantartás megkezdése előtt húzza ki a hálózati dugaszt a fali aljzatból.

10.1 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



FIGYELEM

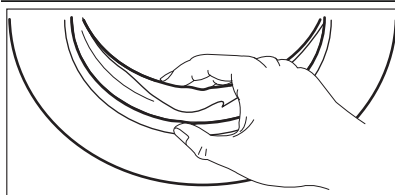
Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

10.2 Vízkőtelenítés

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobát, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

10.4 Az ajtó tömítése



Csak mosógéphez való termékeket használjon a rozsdarészecskék eltávolítására. Ezt a ruhamosástól külön végezze.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

10.3 Karbantartási mosás

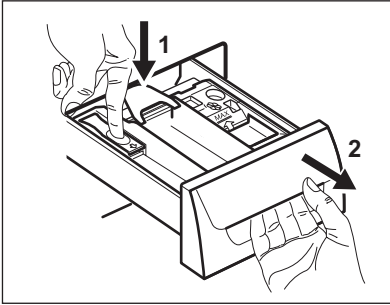
Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló, rövid programot használjon.

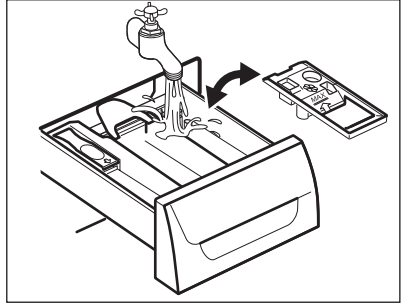
Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

10.5 A mosószer-adagoló tisztítása

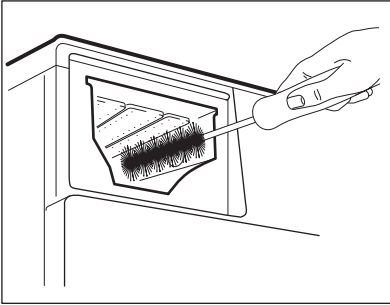
1.



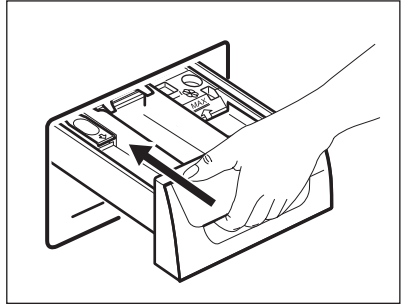
2.



3.



4.



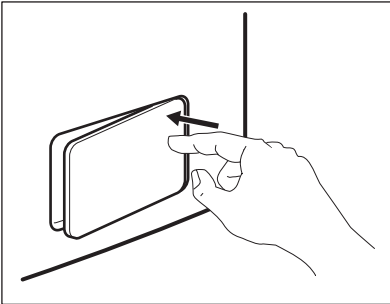
10.6 A lefolyószűrő tisztítása



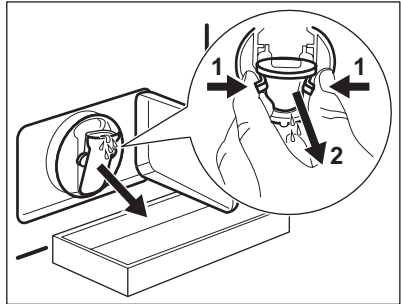
VIGYÁZAT

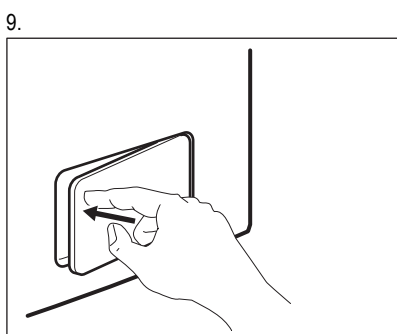
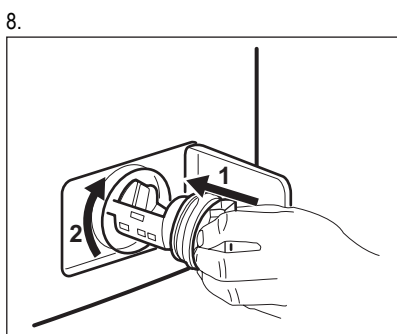
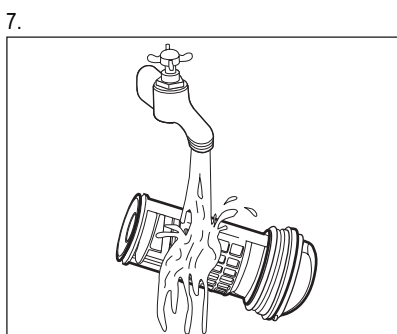
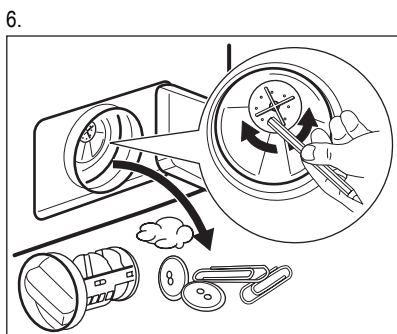
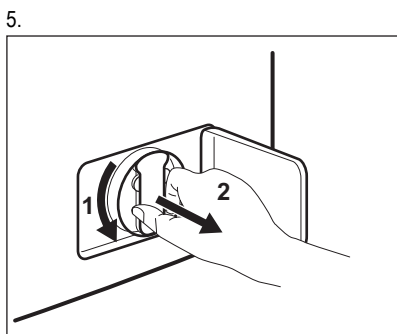
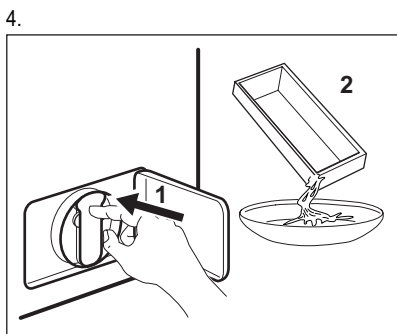
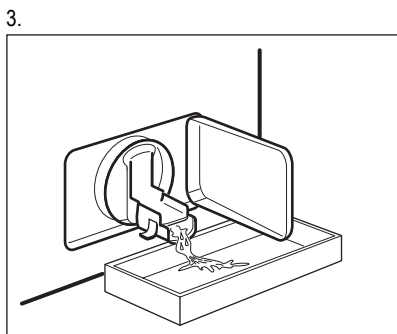
Ne tisztítsa a kifolyócső szűrőt, ha forró a készülékben lévő víz.

1.

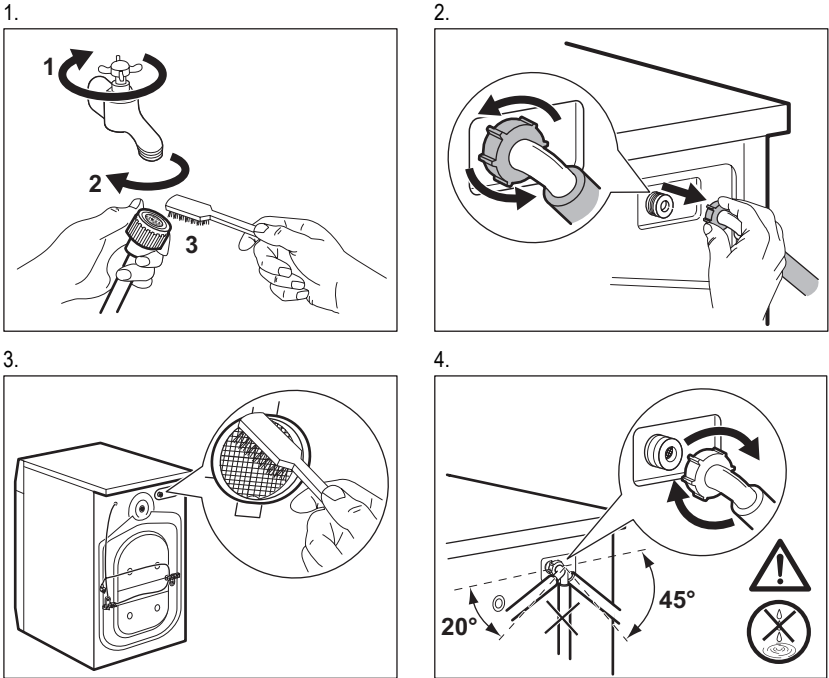


2.





10.7 A befolyócső és a szelepszűrő tisztítása



10.8 Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leereszteni.

Ha ez történik, akkor végezze el „A lefolyószűrő tisztítása” című rész 1 – 9 lépéseiben leírtakat. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedje le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztő-rendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószер-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

10.9 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet.
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
5. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- **E10** - A készülék nem tölt be vizet.
- **E20** - A készülék nem ereszt le a vizet.

- **E40** - Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja. Kérjük, ellenőrizze az ajtót.
- **E90** - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.



VIGYÁZAT

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a konnektorba. Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva. Ellenőrizze, hogy nem olvadt-e le valamelyik biztosíték a biztosítékdozobban. Ellenőrizze, hogy megnyomta-e a Start/Szünet gombot. Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.
A készülék nem tölt be vizet.	Ellenőrizze, hogy a nyitva van-e a vízcsap. Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nagysága nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől. Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve. Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása. Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be. Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul so- káig tart.	Állítsa be a centrifugálási programot.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség ese- tén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részét.
	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd in- dítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyo- zási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosó- szert használja-e.
Nem lehet kinyitni a ké- szülék ajtaját.	Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.
	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.
A készülék megtelik víz- zel, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehet- séges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el.
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a ma- kacs szennyeződések eltávolítására.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Csökkentse a töltetet.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.
Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő riasztási kódot mu-
tat. Kapcsolja ki majd be a készüléket. Ha a
probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a
márkaszervizhez.

12. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 / 430 mm
	Teljes mélység	487 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Centrifugálási sebesség	Maximum	1200 ford./perc

¹⁾ Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

Márkajelzés (logó)	ELECTROLUX	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
Modellnév	EWS 1266 EDW	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A és D közötti skálán, ahol az „A” a leghatékonyabb és „D” a legkevésbé hatékony)	A++
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legjobb és „G” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	B
Maradék nedvesség	%	53
Maximális centrifugálási sebesség	ford./perc	1200
Mosási töltet	kg	6
Átlagos éves energia¹⁾	kW	156
Átlagos éves vízfogyasztás¹⁾	liter	9350
Mosóprogram zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében	dB/A	56



Centrifuga zajszintje normál, 60 °C-os pamut program esetében

dB/A

76

1) Az EN60456 szabványnak megfelel.

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó

szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

www.electrolux.com/shop



132922140-A-222012